



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

**Regolamento per la  
determinazione e la  
riscossione del  
contributo sul costo di  
costruzione e del  
contributo di  
urbanizzazione**

**Verordnung betreffend  
die Festsetzung und  
Einhebung der  
Baukostenabgabe und  
des  
Erschließungsbeitrages**

Approvato con delibera consiliare n. 34 del 10.06.08, prot. 48263, esecutiva dal 27.06.08.

Modificato con delibera consiliare n. 69 del 03.10.08, prot. 80382, immediatamente esecutiva.

Modificato con delibera consiliare n. 72 del 31.07.2012, prot. , esecutiva dal 17.08.12.

Modificato con delibera di Consiglio n. 16 del 12.03.2013, di immediata esecuzione.

Modificato con delibera di Consiglio n. 63 del 13.11.2018 di immediata esecuzione.

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 34 vom 10.06.08, Prot. 48263, Vollstreckungsdatum 27.06.08.

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 03.10.08, Prot. 80382, sofort vollstreckbar.

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 31.07.2012, Prot. , Vollstreckungsdatum 17.08.12.

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 16 vom 12.03.2013, sofort vollstreckbar.

Abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 63 vom 13.11.2018, sofort vollstreckbar.



**INDICE**

*Regolamento per la determinazione e la riscossione del contributo sul costo di costruzione e del contributo di urbanizzazione*

**INHALT**

*Verordnung betreffend die Festsetzung und Einhebung der Baukostenabgabe und des Erschließungsbeitrages*

|         |                                                                                                                 | pag. |         |                                                                                            | dieser | Seite |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|
| Art. 1  | Oggetto del presente regolamento                                                                                | 4    | Art. 1  | Gegenstand Verordnung                                                                      |        | 4     |
| Art. 2  | Contributo di concessione                                                                                       | 4    | Art. 2  | Konzessionsgebühr                                                                          |        | 4     |
| Art. 3  | Base di calcolo del contributo di concessione                                                                   | 4    | Art. 3  | Berechnungsgrundlage der Konzessionsgebühr                                                 |        | 4     |
| Art. 4  | Determinazione del contributo sul costo di costruzione                                                          | 4    | Art. 4  | Festlegung der Baukostenabgabe                                                             |        | 4     |
| Art. 5  | Determinazione del contributo di urbanizzazione                                                                 | 5    | Art. 5  | Festlegung des Erschließungsbeitrages                                                      |        | 5     |
| Art. 6  | Esoneri dal contributo sul costo di costruzione e dal contributo di urbanizzazione                              | 8    | Art. 6  | Befreiungen von der Baukostenabgabe und vom Erschließungsbeitrag                           |        | 8     |
| Art. 7  | Calcolo del contributo di concessione                                                                           | 9    | Art. 7  | Berechnung der Konzessionsgebühr                                                           |        | 9     |
| Art. 8  | Pagamento dei contributi di concessione                                                                         | 10   | Art. 8  | Bezahlung der Konzessionsgebühren                                                          |        | 10    |
| Art. 9  | Concessioni scadute e rimborsi                                                                                  | 11   | Art. 9  | Verfallene Konzessionen und Rückerstattungen                                               |        | 11    |
| Art. 10 | Applicazione delle disposizioni del presente regolamento alle denunce di inizio attività ed alle autorizzazioni | 11   | Art. 10 | Anwendung der Bestimmungen dieser Verordnung auf die Baubeginnmeldungen und Ermächtigungen |        | 11    |
| Art. 11 | Disposizioni transitorie                                                                                        | 12   | Art. 11 | Übergangsbestimmungen                                                                      |        | 12    |

**Art. 1**  
**Oggetto del presente regolamento**

1. Il presente regolamento contiene disposizioni attuative in materia di contributo di concessione, in esecuzione delle disposizioni della legge provinciale 11.8.1997 n. 13 e successive modifiche, di seguito denominata legge urbanistica provinciale, ed in particolare di quelle contenute negli articoli 73 e 75 di tale legge.

**Art. 2**  
**Contributo di concessione**

1. Il rilascio della concessione edilizia comporta la corresponsione del contributo di concessione, di cui una parte è commisurata all'incidenza delle spese di urbanizzazione primaria e secondaria, di seguito denominata contributo di urbanizzazione, e l'altra parte è commisurata al costo di costruzione, di seguito denominata contributo sul costo di costruzione.

**Art. 3**  
**Base di calcolo del contributo di concessione**

1. La base di calcolo del contributo di urbanizzazione e del contributo sul costo di costruzione consiste nella cubatura urbanistica e nella cubatura interrata di qualsiasi costruzione sull'intero territorio comunale.

2. La cubatura dei fabbricati viene calcolata seguendo i criteri stabiliti dalle norme di attuazione del P.U.C. vigente all'atto della domanda di concessione edilizia.

**Art. 4**  
**Determinazione del contributo sul costo di costruzione**

1. Fatti salvi gli esoneri previsti dalla legge urbanistica provinciale, e salvo la

**Art. 1**  
**Gegenstand dieser Verordnung**

1. Diese Verordnung enthält Durchführungs-bestimmungen auf dem Sachgebiet der Konzessionsgebühr in Umsetzung der Bestimmungen des Landesgesetzes vom 11.8.1997 Nr. 13 und nachfolgende Änderungen, fortan als Landesraumordnungsgesetz bezeichnet, und im Besonderen der in den Artikeln 73 und 75 dieses Gesetzes enthaltenen Bestimmungen.

**Art. 2**  
**Konzessionsgebühr**

1. Die Erteilung der Baukonzession ist mit der Entrichtung der Konzessionsgebühr verbunden, welche für einen Teil nach der Belastung durch die Kosten für die primäre und sekundäre Erschließung, fortan als Erschließungsbeitrag bezeichnet, und für den anderen Teil nach den Baukosten, fortan als Baukostenabgabe bezeichnet, bemessen wird.

**Art. 3**  
**Berechnungsgrundlage der Konzessionsgebühr**

1. Die Berechnungsgrundlage des Erschließungsbeitrages und der Baukostenabgabe besteht in der urbanistischen und unterirdischen Kubatur eines jeden Gebäudes auf dem gesamten Gemeindegebiet.

2. Das Bauvolumen der Baukörper wird gemäß den von den Durchführungsbestimmungen des zum Zeitpunkt des Antrages auf Baukonzessionen geltenden BLPs der Gemeinde festgelegten Kriterien berechnet.

**Art. 4**  
**Festlegung der Baukostenabgabe**

1. Vorbehaltlich der vom Landesraumordnungsgesetz vorgesehenen Befreiungen

costruzione di edifici con destinazione "abitazione" per i quali la quota del contributo sul costo di costruzione ammonta al 15% del costo di costruzione, il contributo per il costo di costruzione per tutta l'attività edilizia sul territorio comunale, viene stabilito nella misura dell'1% (uno per cento) del costo di costruzione determinato ai sensi dell'articolo 73 della legge urbanistica provinciale.

La cubatura degli alloggi di servizio nelle zone per insediamenti produttivi, è soggetta all'applicazione del contributo sul costo di costruzione nella misura dell'1% (uno per cento).

2. In caso di cambio di destinazione d'uso, se per la parte dell'edificio interessata dal cambio è già stato versato il contributo per la stessa destinazione, lo stesso non è più dovuto.

3. Negli altri casi di cambiamento della destinazione d'uso, attuato con o senza interventi edilizi, il contributo sul costo di costruzione è dovuto per la nuova destinazione d'uso, detratto l'importo nella percentuale già versata per la pregressa destinazione d'uso.

Qualora la pregressa destinazione si riferisca ad interventi edilizi realizzati prima dell'entrata in vigore della l. prov. 3 gennaio 1978, n.1 il relativo contributo è considerato virtualmente assolto secondo i criteri di calcolo attualmente vigenti.

E' comunque esclusa la restituzione di quanto già versato.

4. Un eventuale credito a favore del richiedente non costituisce titolo né per il rimborso né per la compensazione.

\*Articolo sostituito con delibera del Consiglio Comunale n. 63 di data 13.11.2018

#### **Art. 5** **Determinazione del contributo di urbanizzazione**

1. Il contributo di urbanizzazione viene determinato nel 10% (dieci per cento) del costo di costruzione determinato ai sensi dell'articolo 73 della legge urbanistica provinciale ed è suddiviso come segue:

und vorbehaltlich der Errichtung von Gebäuden mit Zweckbestimmung "Wohnung", für welche sich die Baukostenabgabe auf 15% der Baukosten beläuft, beträgt die Baukostenabgabe für sämtliche Bautätigkeit auf dem Gemeindegebiet 1% (ein Prozent) der Baukosten, die nach Art. 73 des Landesraumordnungsgesetzes festgesetzt sind.

Die Kubatur der Dienstwohnungen im Gewerbegebiet unterliegt der Anwendung der Baukostenabgabe in Höhe von 1% (ein Prozent).

2. Bei Änderungen der Zweckbestimmung ist die Baukostenabgabe nicht geschuldet, falls diese Abgabe für den betroffenen Gebäudeteil für dieselbe Zweckbestimmung schon einmal entrichtet wurde.

3. In den anderen Fällen von Änderungen der Zweckbestimmung, die mit oder ohne Baumaßnahmen vorgenommen worden ist, ist die Baukostenabgabe für die neue Zweckbestimmung geschuldet, abzüglich des Prozentsatzes, der bereits für den bisherigen Nutzungszweck bezahlt worden ist.

Falls sich die bisherige Zweckbestimmung auf Baumaßnahmen bezieht, die vor dem Inkrafttreten des Landesgesetzes Nr. 1 vom 03. Januar 1978 verwirklicht worden sind, gilt die Baukostenabgabe in diesen Fällen gemäß den derzeit geltenden Berechnungskriterien als virtuell bezahlt. Die Rückerstattung von bereits bezahlten Beträgen ist ausgeschlossen.

4. Ein allfälliges Guthaben des Antragstellers begründet keinen Rechtstitel für die Rückerstattung oder Ausgleich.

\*Artikel 4 wird mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 63 vom 13.11.2018 ersetzt

#### **Art. 5** **Festlegung des Erschließungsbeitrages**

1. Der Erschließungsbeitrag ist im Ausmaß von 10% (zehn Prozent) der gemäß Artikel 73 des Landesraumordnungsgesetzes festgelegten Baukosten festgesetzt und wird wie folgt aufgeteilt:

a) due terzi per opere di urbanizzazione primaria e l'acquisizione delle relative aree;

b) un terzo per opere di urbanizzazione secondaria e l'acquisizione delle relative aree.

Nell'ambito di convenzioni urbanistiche potrà essere stabilito un contributo di urbanizzazione diverso, comunque non inferiore alla misura minima e non superiore alla misura massima prevista dalla legge in vigore alla data di stipula della convenzione

2. Il contributo per le opere di urbanizzazione primaria è finalizzato alla realizzazione delle infrastrutture previste dalla rispettiva normativa urbanistica Provinciale, esclusi i costi per gli allacciamenti:

a) strade residenziali : 38,00%

b) spazi di sosta e di parcheggio: 3,00%

c) fognature : 9,00%

d) rete idrica : 7,00%

e) rete di distribuzione dell'energia elettrica e/o del gas : 5,00%

f) pubblica illuminazione : 4,00%

g) spazi di verde attrezzato : 4,00%

h) cavedi multiservizi e/o cavidotti per il passaggio di reti di telecomunicazioni: 30,00%

3. Qualora l'edificio interessato dall'intervento edilizio, non sussistendo l'obbligo di allacciarsi, non venga allacciato alla rete idrica o alla fognatura comunale, le relative quote del contributo per opere di urbanizzazione primaria fissate al precedente comma non sono dovute. Le predette quote sono tuttavia dovute nel caso di allacciamento ad una rete privata realizzata con sussidi comunali.

4. Le spese per l'attivazione e l'allacciamento tecnologico delle singole unità edilizie alle reti infrastrutturali pubbliche (rete idrica, fognature, energia elettrica, ecc.), in quanto relative ad opere

a) zwei Drittel für die primären Erschließungsanlagen und den Erwerb der bezüglichen Flächen;

b) ein Drittel für die sekundären Erschließungsanlagen und den Erwerb der bezüglichen Flächen.

Im Rahmen von urbanistischen Konventionen kann ein unterschiedlicher Erschließungsbeitrag festgelegt werden, welcher allenfalls den vom Gesetz zum Zeitpunkt des Abschlusses der Konvention festgelegten Mindestbetrag nicht unterschreiten und den gesetzlich festgelegten Höchstbetrag nicht überschreiten kann.

2. Der Beitrag für die primären Erschließungsanlagen wird für die Verwirklichung der im entsprechenden Landesgesetz vorgesehenen Infrastrukturen verwendet, mit Ausnahme der Kosten für die Anschlüsse. Die prozentuelle Aufteilung des Beitrages ist folgende:

a) für die Straßen in Wohnzonen: 38,00%

b) für Halteflächen und Parkplätze: 3,00%

c) für Anlagen zur Beseitigung des Schmutz- und Regenwassers: 9,00%

d) für die Trinkwasserversorgung: 7,00%

e) für die Strom- und/oder Gasversorgung: 5,00%

f) für die öffentliche Beleuchtung: 4,00%

g) für eingerichtete Grünflächen: 4,00%

h) für Versorgungsschächte und/oder Kabelleitungen für das Fernmeldewesen: 30,00%

3. Falls das von den Bauarbeiten betroffene Gebäude in Ermangelung einer Anschlusspflicht nicht an die Trinkwasserleitung oder die Kanalisierung der Gemeinde angeschlossen wird, sind die entsprechenden im vorangehenden Absatz festgelegten Quoten des Beitrages für die primären Erschließungsanlagen nicht geschuldet. Die genannten Quoten sind dennoch geschuldet, wenn der Anschluss an ein privates, mit Zuschüssen der Gemeinde errichtetes Netz erfolgt.

4. Die Spesen für die Aktivierung und den technischen Anschluss der einzelnen Baueinheiten an das öffentliche Versorgungsnetz (Wasserleitungen, Kanalisation, Stromleitungen, usw.) betreffen

<sup>1</sup> pubblicato in Gazzetta Ufficiale n. 172 del 24.7.1996

funzionali alle singole concessioni edilizie, anche nel verde agricolo, alpino e bosco, sono interamente a carico degli interessati e non vanno a decurtare gli importi dovuti a titolo di contributo di urbanizzazione.

Vengono fatte salve in ogni caso le disposizioni di cui ai provvedimenti CIP n. 4/1986 e 15/1993, nonché al Decreto del Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato 19 luglio 1996<sup>1</sup>.

5. Qualora, nei casi previsti dalla legge, mediante convenzione ovvero atto unilaterale d'obbligo siano stati assunti nei confronti di questo comune gli impegni di cui all'articolo 40 della legge urbanistica provinciale, ed il costo effettivo delle opere relative all'urbanizzazione primaria risulti essere inferiore al contributo per le opere di urbanizzazione primaria, la differenza accertata è comunque dovuta a questo Comune.

6. Nel caso di recupero di sottotetti esistenti e di realizzazione di abbaini ai sensi dell'art. 52 del D.P.G.P. 23.02.1998, n. 5 è dovuto il contributo di urbanizzazione primaria e secondaria.

7. In caso di interventi su edifici esistenti, ivi compresa la loro demolizione e ricostruzione, comportanti solo l'aumento delle superfici utili è dovuto il contributo di urbanizzazione per tale aumento. A tal fine per ciascun metro quadro di nuova superficie utile realizzata, vengono computati tre metri cubi di nuovo volume urbanistico assoggettato agli oneri contributivi.

8. In caso di cambiamento della destinazione d'uso, attuato anche senza interventi edilizi, il contributo di urbanizzazione è dovuto per la nuova destinazione d'uso, detratto l'importo di cui alla pregressa destinazione determinato secondo i criteri di calcolo attualmente vigenti.

die für die einzelnen Baukonzessionen zweckdienlichen Baumaßnahmen und sind, auch im landwirtschaftlichen Grün, alpinen Grünland und im Waldgebiet, im vollem Umfang zu Lasten der Betroffenen und bewirken nicht die Reduzierung der Beträge, welche als Erschließungsbeitrag geschuldet sind. Allenfalls werden die Bestimmungen der Verfügungen des Interministeriellen Komitees für Preise Nr. 4/1986 und Nr.15/1993 sowie das Dekret des Ministeriums für Industrie, Handel und Handwerk vom 19.Juli 1996<sup>2</sup> gewahrt.

5. Falls in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen mittels Vereinbarung oder einseitiger Verpflichtungserklärung gegenüber dieser Gemeinde die in Artikel 40 des Landesraum-ordnungsgesetzes vorgesehenen Verpflichtungen eingegangen worden sind und die effektiven Kosten für die primären Erschließungsanlagen niedriger sind als der Beitrag für die primären Erschließungsanlagen, ist in jedem Fall der festgestellte Differenzbetrag dieser Gemeinde geschuldet.

6. Im Falle von Wiedergewinnung von bestehenden Dachgeschossen und bei Anbringung von Dachgauben gemäß Artikel 52 des D.L.H. vom 23.2.1998 Nr.5 ist der Beitrag für die primären und sekundären Erschließungsanlagen geschuldet.

7. Im Falle von Maßnahmen an bestehenden Gebäuden, einschließlich ihres Abbruchs und Wiederaufbaus, welche ausschließlich eine Erhöhung der Nutzfläche mit sich bringen, ist für diese Erhöhung der Erschließungsbeitrag geschuldet. Zu diesem Zweck werden für jeden Quadratmeter an zusätzlicher Nutzfläche drei Kubikmeter an neuem Bauvolumen, das den Beiträgen unterworfen ist, berechnet.

8. Bei Änderung der Zweckbestimmung ist unabhängig davon, ob diese mit einer Baumaßnahme einhergeht oder nicht, der für die neue Zweckbestimmung berechnete Erschließungsbeitrag zu entrichten. Von diesem Betrag wird der Erschließungsbeitrag, der für den bisherigen Nutzungszweck bereits entrichtet und nach den zur Zeit geltenden

Qualora la pregressa destinazione si riferisca ad interventi edilizi realizzati prima dell'entrata in vigore del D.P.G.P. 23 giugno 1970 n.20, il relativo contributo è considerato virtualmente assolto secondo i criteri di calcolo attualmente vigenti. E' comunque esclusa la restituzione di quanto già versato.

9. comma abrogato con delibera del Consiglio Comunale n. 72 del 31.07.2012

10. Un eventuale credito a favore del richiedente non costituisce titolo né per il rimborso né per la compensazione.

*\*Articolo sostituito con delibera del Consiglio Comunale n. 63 di data 13.11.2018*

**Art. 6**  
**Esoneri dal contributo sul costo di**  
**costruzione e dal contributo di**  
**urbanizzazione**

1. Il contributo sul costo di costruzione non è comunque dovuto:

- a) nei casi e nei limiti previsti dalla legge;
- b) nell'interrato per cantine e garage per autovetture che siano pertinenze delle aziende;
- c) per i volumi tecnici realizzati negli edifici esistenti o nelle aree di pertinenza degli stessi;
- d) per il volume necessario per adeguare edifici esistenti alle norme di legge in materia di prevenzione degli incendi;
- e) per il volume necessario per adeguare edifici esistenti alle norme di legge in materia di eliminazione delle barriere architettoniche;
- f) per il volume necessario per adeguare edifici esistenti alle norme di legge in materia di contenimento dei consumi energetici ed all'utilizzo delle fonti rinnovabili di energia;
- g) Per il recupero dei sottotetti esistenti ai sensi dell'art. 52 del D.P.G.P. 23.02.1998, n. 5
- h) qualora sia espressamente previsto da una convenzione urbanistica.
- i) nel caso di divisione e/o frazionamento di unità immobiliari, senza cambio di destinazione d'uso.

Berechnungskriterien errechnet wurde, abgezogen.

Falls sich die bisherige Zweckbestimmung auf Baumaßnahmen bezieht, die vor dem Inkrafttreten des DLH Nr. 20 vom 23. Juni 1970 verwirklicht worden sind, gilt der Erschließungsbeitrag in diesen Fällen gemäß den zur Zeit geltenden Berechnungskriterien als virtuell bezahlt.

Die Rückerstattung von bereits bezahlten Beträgen ist ausgeschlossen.

9. Dieser Absatz wurde mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 31.07.2012 gelöscht

10. Ein allfälliges Guthaben des Antragstellers begründet kein Recht auf Rückerstattung oder auf Ausgleich.

*\*Artikel 5 wird mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 63 vom 13.11.2018 ersetzt*

**Art. 6**  
**Befreiungen von der Baukostenabgabe**  
**und vom Erschließungsbeitrag**

1. Die Baukostenabgabe ist auf jeden Fall nicht geschuldet:

- a) in den von Gesetzesbestimmungen vorgesehenen Fällen und Grenzen;
- b) für unterirdische Keller und Garagen für Autos, welche Zubehör eines Betriebes sind;
- c) für technische Volumina an bestehenden Gebäuden, oder an Zubehörflächen derselben;
- d) für Bauvolumen, das notwendig ist, um bestehende Gebäude an die Rechtsvorschriften über den Brandschutz anzupassen;
- e) für Bauvolumen, das notwendig ist, um bestehende Gebäude an die Rechtsvorschriften über den Abbau der architektonischen Hindernisse anzupassen;
- f) für Bauvolumen, das notwendig ist, um bestehende Gebäude an die Rechtsvorschriften im Bereich der Einschränkung des Energieverbrauchs und zur Nützung regenerationsfähiger Energiequellen anzupassen.
- g) für die Wiedergewinnung bestehenden Dachgeschossen gemäß Artikel 52 des D.L.H. 5 vom 23.02.1998
- h) falls dies ausdrücklich von einem Raumordnungsvertrag vorgesehen ist;

2. Il contributo di urbanizzazione non è comunque dovuto nei casi e nei limiti previsti dalla legge e rispettive direttive.

3. Il contributo di urbanizzazione e quello sul costo di costruzione non sono comunque dovuti:

a) per il volume che ai sensi dell'articolo 127 della legge urbanistica provinciale non viene calcolato come cubatura;

b) per il volume interrato destinato ad agricoltura;

c) per il volume interrato di pertinenza delle unità abitative come cantine, garage per autovetture e vani condominiali;

*\*Articolo sostituito con delibera del Consiglio Comunale n. 63 di data 13.11.2018*

#### **Art. 7**

##### **Calcolo del contributo di concessione**

1. La cubatura sulla quale vengono determinati il contributo di urbanizzazione e quello sul costo di costruzione viene calcolata dall'ufficio tecnico comunale sulla base dei documenti tecnici presentati a corredo della richiesta di concessione edilizia e in conformità alle norme del piano urbanistico comunale. L'ufficio tecnico comunale può recepire il calcolo della cubatura presentato dal progettista. Può inoltre richiedere al progettista ulteriori prove analitiche e dettagliate che si rendano necessarie ai fini della determinazione dei contributi di concessione.

2. L'ufficio tecnico redige per ciascuna domanda di concessione edilizia una relazione scritta, dalla quale, anche tramite appropriazione del calcolo presentato dal progettista, dovrà risultare:

a) la cubatura urbanistica e sotterranea interessata dall'intervento edilizio;

b) la cubatura soggetta al contributo sul costo di costruzione, il relativo importo e la cubatura esonerata unitamente al motivo di esonero;

i) im Falle der Trennung und/oder der Aufteilung von Baueinheiten, ohne Änderung der Zweckbestimmung.

2. Der Erschließungsbeitrag ist in den von den Gesetzesbestimmungen und den entsprechenden Richtlinien ausgeschlossenen Fällen nicht geschuldet.

3. Der Erschließungsbeitrag und die Baukostenabgabe sind auf jeden Fall nicht geschuldet:

a) für das Volumen, welches im Sinne des Artikels 127 des Landesraumordnungsgesetzes nicht als Kubatur zu berechnen ist;

b) für das unterirdische Volumen mit Zweckbestimmung Landwirtschaft;

c) für das unterirdische Volumen für Keller und Garagen für Autos und Kondominiumsräume, welche Zubehör zu Wohneinheiten bilden;

*\*Artikel 6 wird mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 63 vom 13.11.2018 ersetzt*

#### **Art. 7**

##### **Berechnung der Konzessionsgebühr**

1. Die Kubatur, auf welche der Erschließungsbeitrag und die Baukostenabgabe zu berechnen sind, wird vom Gemeindebauamt im Einklang mit den Bestimmungen des Gemeindebauleitplanes auf der Grundlage der dem eingereichten Gesuch um Baukonzession beigegebenen technischen Unterlagen berechnet. Das Bauamt kann sich dabei die vom Projektanten vorgelegte Kubaturberechnung zu eigen machen. Es kann zudem beim Projektanten weitere analytische und detaillierte Untersuchungen anfordern, welche für die Berechnung der Konzessionsgebühr notwendig sind.

2. Das Bauamt verfasst für jedes Gesuch um Baukonzession einen schriftlichen Bericht, aus welchem auch mittels Aneignung der vom Projektanten vorgelegten Kubaturberechnung Folgendes hervorgeht:

a) die von der Baumaßnahme betroffene

b) die der Baukostenabgabe unterliegende Kubatur, der entsprechende Betrag, die befreite Kubatur mit Angabe des Befreiungsgrundes;

c) la cubatura soggetta al contributo di urbanizzazione, il relativo importo e la cubatura esonerata unitamente al motivo di esonero, nonché, se del caso, gli ulteriori calcoli previsti dal presente regolamento. Detta relazione potrà essere assolta nelle forme e tramite gli strumenti informatici in possesso dell'Amministrazione.

3. In base alla relazione tecnica il responsabile del procedimento determina il contributo di concessione dovuto e provvede alla notifica della relativa comunicazione.

#### **Art. 8**

##### ***Pagamento dei contributi di concessione***

1. Il pagamento dei contributi di concessione deve essere effettuato presso la Tesoreria comunale.

2. Importi la cui somma non supera i 1.000,00 euro devono essere pagati in un'unica soluzione prima del rilascio della concessione edilizia.

3. Il pagamento degli importi avviene:  
a) un'unica soluzione prima del rilascio della concessione edilizia, oppure  
b) in due rate, di cui la prima, pari al 50% dell'importo complessivo, prima del rilascio della concessione edilizia, e la seconda prima del rilascio del certificato d'abitabilità / agibilità e comunque, entro due anni dal rilascio della concessione.

4. A garanzia del versamento della seconda rata deve essere prodotta all'ufficio tecnico unitamente alla prova dell'avvenuto pagamento della prima rata, una fidejussione bancaria o assicurativa per il corrispondente importo, contenente l'impegno a saldare l'importo dovuto all'atto del rilascio della licenza d'uso e comunque entro due anni dalla data di rilascio della concessione edilizia, con espressa rinuncia

urbanistiche e sotterranee Kubatur;  
c) die dem Erschließungsbeitrag unterliegende Kubatur, der entsprechende Betrag und die befreite Kubatur mit Angabe des Befreiungsgrundes, sowie gegebenenfalls die übrigen von dieser Verordnung vorgesehenen Berechnungen. Dieser Bericht wird auf Grund der von der Gemeindeverwaltung angewandten Vorgangsweise und anhand der derselben zur Verfügung stehenden informationstechnischen Eingabegeräte verfasst.

3. Auf der Grundlage des technischen Berichtes legt der Verfahrensverantwortliche das Ausmaß der Konzessionsgebühr fest und sorgt für die Zustellung der entsprechenden Mitteilung.

#### **Art. 8**

##### ***Bezahlung der Konzessionsgebühren***

1. Die Bezahlung der Konzessionsgebühren hat beim Gemeindegeldamt zu erfolgen.

2. Beträge, deren Summe 1.000,00 Euro nicht übersteigen, sind in einmaliger Zahlung vor Erteilung der Baukonzession zu entrichten.

3. Die Bezahlung der Beträge erfolgt:  
a) in einmaliger Zahlung vor Erteilung der Baukonzession, oder  
b) in zwei Raten und zwar: die erste Rate im Ausmaß von 50% des Gesamtbetrages vor Erteilung der Baukonzession; die zweite Rate im Ausmaß von 50% innerhalb von zwei Jahren ab dem Ausstellungsdatum der Baukonzession und jedenfalls immer vor Erteilung der Benutzungsgenehmigung.

4. Zusammen mit dem Zahlungsbeleg für die erste Rate ist dem Bauamt zur Besicherung der Bezahlung der zweiten Rate, für den entsprechenden Betrag eine von einer Bank oder Versicherung ausgestellte Bürgschaft vorzulegen, welche die Verpflichtung enthält, dass der geschuldete Betrag bei Erteilung der Benutzungsgenehmigung und jedenfalls innerhalb von zwei Jahren ab Ausstellungs-

al beneficio della preventiva escussione previsto nell'articolo 1944 del codice civile.

5. In caso di mancato versamento nei termini prescritti si applicano le disposizioni, maggiorazioni incluse, di cui all'articolo 99 della legge urbanistica provinciale.

6. In caso di mancato versamento del contributo dovuto, il relativo importo verrà riscosso mediante ingiunzione di pagamento ai sensi del testo unico delle disposizioni di legge relative alla riscossione delle entrate patrimoniali dello Stato, D.Lgs. 26.2.1999, n. 46.

#### **Art. 9** **Concessioni scadute e rimborsi**

1. I contributi di concessione devono essere corrisposti anche per le costruzioni per le quali la concessione edilizia è scaduta e per le quali è stato chiesto un rinnovo della concessione edilizia. In questo caso, il contributo di concessione dovuto risulta dalla differenza tra il contributo di concessione ricalcolato e quello già pagato e sulla base dello stato dei lavori fissato ai sensi dell'art. 12 del D.P.G.P. 23.02.1998 n.5.

2. Qualora le opere autorizzate non siano state eseguite e non sia stato richiesto il rinnovo della concessione edilizia, verrà disposto il rimborso, senza interessi, del contributo di concessione versato.

#### **Art. 10** **Applicazione delle disposizioni del presente regolamento alle denunce di inizio attività ed alle autorizzazioni**

1. Le denunce di inizio attività e le autorizzazioni sono parificate alla concessione edilizia e soggiacciono al presente regolamento, restando ferme le

datum der Baukonzession entrichtet wird, bei ausdrücklichem Verzicht auf die von Artikel 1944 des Zivilgesetzbuches vorgesehene Begünstigung der vorherigen Betreuung.

5. Im Fall der unterlassenen Bezahlung innerhalb der vorgeschriebenen Fristen finden die Bestimmungen des Artikels 99 des Landesraumordnungsgesetzes, einschließlich der Erhöhungen, Anwendung;

6. Im Fall der Nichtbezahlung des Beitrages wird der entsprechende Betrag mittels Zwangsbefehl im Sinne des Einheitstextes über die Einhebung der Vermögenseinnahmen des Staates, genehmigt mit ges. vertr. Dekret vom 26.2.1999, Nr. 46, eingehoben.

#### **Art. 9** **Verfallene Konzessionen und Rückerstattungen**

1. Die Konzessionsgebühren müssen auch für jene Gebäude entrichtet werden, für welche die Baukonzession verfallen und die Erneuerung der Baukonzession beantragt worden ist. In diesem Fall beläuft sich die geschuldete Konzessionsgebühr auf die neu berechnete Konzessionsgebühr abzüglich der bereits entrichteten und berücksichtigt den Arbeitsfortschritt, der im Sinne von Art. 12 des D.Lh. Nr. 5 vom 23.02.1998 berechnet wird.

2. Falls die ermächtigten Arbeiten nicht durchgeführt worden sind und die Erneuerung der Baukonzession nicht beantragt worden ist, wird die Rückerstattung der bezahlten Konzessionsgebühr ohne Zinsen verfügt.

#### **Art. 10** **Anwendung der Bestimmungen dieser Verordnung auf die Baubeginnmeldungen und Ermächtigungen**

1. Die Baubeginnmeldungen und Ermächtigungen sind den Baukonzessionen gleichgestellt und unterliegen dieser Verordnung, wobei die in der

disposizioni integrative contenute nel regolamento edilizio comunale.

2. In ogni caso per le denunce di inizio attività e le autorizzazioni il pagamento del contributo di concessione deve essere effettuato in unica soluzione al Comune all'atto della denuncia di inizio attività, ovvero della richiesta di autorizzazione, sulla base di un conteggio effettuato in via di autoliquidazione da parte del progettista.

Il Comune si riserva di eseguire le opportune verifiche e di richiedere eventuali importi a conguaglio.

#### **Art. 11** **Disposizioni transitorie**

1. Le modifiche al presente regolamento sono un adeguamento che tiene conto della sentenza del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sez. autonoma di Bolzano 2 novembre 2010, n. 294 con particolare riferimento agli articoli 73 e 75 della Legge urbanistica provinciale, e trovano applicazione in relazione a tutti i provvedimenti non ancora definitivi che abbiano ad oggetto la definizione dell'applicazione degli oneri di urbanizzazione.

Gemeindebauordnung enthaltenen ergänzenden Bestimmungen aufrecht bleiben.

2. Jedenfalls hat für die Baubeginnmeldungen und die Ermächtigungen die Entrichtung der Konzessionsgebühr an die Gemeinde in einmaliger Zahlung im Wege der Selbstberechnung durch den Projektanten, bei Vorlage der Baubeginnmeldung oder bei Vorlage des Antrages auf Ermächtigung zu erfolgen.

Auf jeden Fall kann die Gemeinde Überprüfungen durchführen und eventuelle Ausgleichsbeträge anfordern.

#### **Art. 11** **Übergangsbestimmungen**

1. Bei der Änderung der vorliegenden Gemeindeordnung wurde dem Urteil des Regionalen Verwaltungsgerichts – Autonome Sektion Bozen – Nr. 294 vom 2. November 2010, das sich im Besonderen auf Artikel 73 und 75 des Landesraumordnungsgesetzes bezieht, Rechnung getragen. Die vorliegenden Bestimmungen werden auf alle noch nicht endgültig abgeschlossenen Verwaltungsverfahren angewandt, die die Erhebung von Erschließungsbeiträgen zum Gegenstand haben.